Wiipurin Sanomat.

N:o 264. Perjantaina 13 päiwänä Marraskuuta. 1891.

Tilaushinta	Wiipurissa:	Maalla postimaksuineen:
Koko wuodelta	12 m.	12 m 62 p
Kolmelta neljännekseltä	9 m	9 m 77 p.
Puolelta wuodelta	6 m. 25 p	6 m. 92 p
Neljännekseltä	3 m. 25 p	3 m. 51 p
Kuukaudelta	1 m. 25 p.	

Wenäjällä, Toimitukselta suorastaan eli Lindebergin kirjakaupassa 5 r koko-, 2 r. 75 k. puoli- ja 1 r. 50 k. ¼ wuosik

Supistus (keskiwiikon ja lauantain numerot) 4 mk. 28 p. koko wuodelta.

Lehti ilmestyy: sunnuntaisin. tiistaisin, keskiwiikkoisin, torstaisin, perjantaisin ja lauantaisin kello ½9 a p. Ilmoituksia wastaanotetaan lehden konttoorissa 15 p:stä petiiti-riwiltä etusiwulla ja 10 p:stä muilla siwuilla. Hinnan alennusta annetaan 100:lla markalla ilmoittajalle 10 mk., 150 llä markalla 15 mk. j. n. e. Ilmoitukset suomennetaan maksotta ja waihtoilmoituksia wälitetään maamme sanomalehtien kanssa.

Wastaawa toimittaja
Matti Kurikka.

Lehden toimisto ja konttoori owat talossa N:o 12 Katarinankadun warrella.

Konttoori on awoinna kello 9—1 a. p. ja 4—6 i. p.

Telefooni, wanha sekä uusi, n:o 138.

Lehteä jakawat, myöwät ja tilauksia wastaan ottawat:
Kaupungissa lehden konttoori. Pietarin esikaup kaupp Kalpi ja J Myllys Kilikadun warrella, kaupp. Kiimalehto Pukkikadun warrella, kaupp O Suominen Punasellalähteellä. Sillanpäässä kaupp Schawaronkoff Papulassa kaupp A. Worobjeff ja leiwoksienmyyjä Tossurinen. Neitsytniemellä Apteekissa, leipäpuodinpitäjä Suolla Työläisten kauppayhtiön puodin hoitaja ja kaupp. Kukkasen puodissa Sorwalissa kaupp. Agafonoff'in puodissa, saunanomistaja J Jantunen ja herra Ronimus. Saunalahdella kaupp. Montonen. Hiekassa kaupp. Jsenskin ja Muurin puodissa. Kolikkoinmäellä A. Kauppisella. Talikkalan kylässä kaupp. Hämäläinen ja Lindström.

Yksityiset numerot maksawat 10 penniä.

Lauri Kiwekäs, Helsinki, L. Henrikinkatu 12. — Toimisto awoinna k:lo 10—3 päiw. — **Toimittaa lakiasioita maamme kaikissa oikeuksissa.**

Kurssit

Suomen Pankki 13 p. marrask.

	Myynti. M. p	Osto M. p.
Pietari l. a.	2: 46	2 51
Lontoo l. a.	25: 35	— —
" 90 p.	25: 15	25: 03
Parisi l. a.	100: 40	— —
" 90 p.	99: 70	99: —
Hampuri l. a.	124: 50	— —
" 90 p.	123: 30	122: 60
Lyybekki l. a.	124: 50	— —
" 90 p.	123: 30	122: 60
Berliini l. a.	124: 50	122: 60
" 90 p.	— —	— —
Frankfurt a. M. l. a.	— —	— —
" 90 p.	— —	— —
Amsterdam 90 p.	208: —	— —
" l. a.	209: —	206: 40
Tukholma l. a.	189: 50	188: 60
Antwerpen l. a.	100: 20	— —
" 90 p.	99 50	98: 80
Kristiania	189: 50	188: 50
Köpenhamina l. a.	189: 50	188: 50

Pietarissa 29 p. lokak. w. l.

Lontoo 100,20; 99,80; 100,10 pr. L.
Amsterdam 82,15 pr. 100 mk.
Hampuri 49,25 pr. 100 mk.
Berlin 92,85 pr. 100 mk.
Parisi 39,60 pr. 100 frc.
Puoli-Imperiali 8.00
Diskonto 5¾—8.

Päiwälista.

Kello ½3—4 i.p. Merimieshuoneenkonttoori awoinna.
" 11—1 a.p. Rahatoimikamari awoinna.
" 9—1 a. p. ja 4—7 i.p. Panttilaitos awoinna.
" 6—1 a. p. ja 3—7 i. p. [illegible]utatienkonttoori awoinna.
" 9—1 a. p. ja 5—6 i. p. Ka[illegible]ungin arkkitehtikonttoori awoinna.
" 9—1 a. p. ja 4—7 i. p. Tu[illegible] ammari awoinna.
" 8 a.p.—12 yöllä Sähkölennätinkonttoori awoinna.
" 9—1 päiw. Pastorinkanslia awoinna.
" 10—1 " Yhdyspankin kontt. "
" 10—2 " Suomenpankin "
" 10—2 ja ½5—½6 i. p. Pohjoismaitten osakepankin konttoori awoinna.

Kansallis-Osakepankin konttoori pidetään awoinna joka arkipäiwä kello 11 a. p. —¼ i. p.

Säästöpankki (Clouberg ja kumpp. kirjakaupassa) koko päiwän awoinna.

Telefoonikonttoori awoinna koko wuorokauden.

Kaupungin kansankirjasto on awoinna joka arki-ilta klo ½8—½9 i.p., sunnuntaina klo 3-5 i.p., arki-tiistaina ja perjantaina klo 1¼—2¼ i.p.

Lukusali kaupungin kansakoululla awoinna arki-iltoina kello 5—8 i. p. ja sunnuntaina kello 3—7 i. p. paitsi wiimeistä tuntia, milloin luento on ilmoitettu.

Raittiusseuran lainakirjasto awoinna joka sunnuntai kello ½6—½7 ja torstaisin kello 8—10 i. p.

Kaupunginwoutia tawataan talossa n:o 41 Papulassa lähellä höyrymyllyä, joka arkipäiwä kello ½2—½3 i. p.

Raittiuskoti awoinna arkipäiwinä 6—10 ja sunnuntaina sekä juhlapäiwinä 3 10 i.p.

Kansakoulujentarkastajaa tawataan kansakouluissa kello 1—2 päiwällä.

Lihan-tarkastuslaitos awoinna joka päiwä kello 8—10 a. p.

Postikonttoori pidetään awoinna: etuhuone postimerkkien myymistä warten joka arkipäiwä kello 9 a. p.—9 iltaan, sunnuntai- ja pyhäpäiwinä kello 8—9 a. p ja 12—9 i. p.

Kaikellaisia lähetyksiä ja kirjeitä sekä panoksia postisäästöpankkiin wastaanotetaan: arkipäiwinä kello 9—2 päiwällä ja 4—7 i. p. paitsi keskiwiikko- ja lauantai-iltana kello 4—5, sunnuntai- ja pyhäpäiwinä kello 8—9 a. p. ja 4—5 i. p

Kaikenlaisia lähetyksiä ulos annetaan: arkipäiwinä kello 9 1 päiwällä ja 4—6½ i. p, sunnuntai- ja pyhäpäiwinä kello 8—9 a p; sitäpaitsi jaetaan yksinkertaisia kirjeitä ja sanomalehtiä joka päiwä kello 1¼—2 päiwällä sekä 8—½9 i. p.

Kirjelaatikot tyhjennetään: Wiipurin esikaupungissa ja St Annan kaup.-osassa kello 11 a p ja 8 i. p., ent linnoituksessa ja Uudessakaupungissa kello 12 päiwällä ja 6 i. p. sekä Pantsarlahdessa, Pietarin esikaup. ja Papulassa kello 12 päiw. ja 6 i. p., postikonttoorin edessä olewa laatikko tyhjennetään wähää ennen postin lähtöä, rautatienasemalla olewa wähä ennen junan lähtöä

Kaupungin lääkäreitä tawataan:

Toht. Weymarn kello 9—11 a.p. ja 5—6 i.p. (Söderbergin talo, Torkkelinkatu n:o 30).
" Strömborg arkipäiwinä kello 9½—11 a. p. (Uudenportinkatu).
" Heikeler kello 10—11 a. p. ja 5—6 i. p. (Alakatu Dippell'in talo).
" Akesson kello 8—10 a. p. ja 5—6 i. p. Benoan talo, Aleksanterinkatu.
" Th. Thesleff kello 9—11 a.p. Thompson'in talo n:o 40 Ruotsinkirkon wastassa.
" J. Wallgrén kello 10—12 a. p. ja 4—5 i.p. Clouberg'in talossa, Torkkelinkatu.
" P. Collander Alfthanin perillisten talossa Aleksanterinkadun warrella kello 10—12 a. p. ja 4—5 i. p.
" Sundman kello 9—11 a.p. ja 5—6 i. p. Sergejeffin talossa Aleksanterinkadun warrella.

Lääkäri Krinari wastaanottaa sairaita joka päiwä klo 9:stä a. p ja klo 1:stä i. p. Keskiwiikkona köyhille ilmaiseksi klo 3:lta. Suomea puhutaan. Richardinkatu n:o 19, Nyqwistin talo.

Hammaslääkäri Arth. Liljeblad, Golin'in talo Torkkelinkatu 12, kello 10—12 a.p ja 4—5 i. p. Telefooni n:o 219.

Hammaslääkäri E. Rolle wastaanottaa sairaita joka päiwä kello 10—1 a p. ja 3—5 i. p. Katarinankatu, Clouberg'in uusi kiwitalo.

Läänin eläinlääkäri Feliks Fredlander, asuwa Kronholmin talossa. Torkkelinkatu n:o 40, tawataan joka päiwä kello 8—11 a: p. ja 3 5 i. p Telefooni n:o 140

Eläinlääkäri N. Bruunia tawataan joka arkipäiwä kello 11—1 a.p. seppämestari Bergqwist'in talossa Katarinan- ja Braahenkadun kulmassa

Kätilö M. Spohr, Keisarinkatu n:o 1 wastaanottaa myöskin maalta sairaita

Kätilö L. Palmu, Pietarin esikaupunki Abrahaminkatu, Sandelinin talo n:o 4.

Kätilö Ch. Zibbeck, Torkkelinkatu Heinosen talo n:o 19, wastaanottaa sairaita kotiin.

Maksutonta rokotusta toimitetaan kunakin keskiwiikkona kello ½12 rokotuspaikassa Punasenlähteentori n:o 30.

Asioitsemiskonttoori:

Chr. Jacobienin ja Poikain käytännöllinen toimituskonttoori, Helsingissä P. Makasiinink. 7, awoinna koko päiwän, myy kaupungin taloja ja maatiloja, toimittaa kaikenmoisia asioimistehtäwiä, suositaan rahainnostoihin ja lainanhankkimisiin.

Waratuomari E. A. Andersson, köyhäin asianajaja, on tawattawana kello ½10—½11 a. p. konsuli Wolffin talossa Katarinankadun warrella.

Waratuomari Jwar Polén asianajaja, Naukkarisen talo Punasenlähteentorin warrella.

Waratuomarit Frosterus & Karsten, lakiasiaintoimisto, kauppias Akimoffin talo, Aleksanterinkatu 12. Awoinna ½9—12 a. p. ja 4—6 i. p.

A E. Kranck'in arkitehtitoimisto, Katarinankatu n:o 23, awoinna kello 9—11 a. p. ja 4—5 i. p. Telefooni n:o 69.

Junat lähtewät joka päiwä:

Pietariin kello 6,5 a. p., 2,45 i. p. ja 7,12 i. p; tawarajuna kello 12,15 a. p.
Helsinkiin kello 1,14 i. p. sekä kello 12,18 yöllä; tawarajuna kello 3,15 i. p.

Junat tulewat joka päiwä:

Pietarista kello 1,4 i.p., 8,15 i.p. sekä 12,3 yöllä; tawarajuna kello 10,15 a. p. ja 2,20 i. p.
Helsingistä kello 5,52 a p. ja 7,1 i.p; tawarajuna kello 11,20 a. p.

Rautatienkonttoori pidetään auki kello 9 1 päiw. ja 3—7 i. p.

Henkiwakuutusyhtiö „Suomi“
wakuuttaa henkenne edullisesti. Tarpeellisia tietoja antaa ja wakuutuksia wastaanottaa
Matti Pietinen.
Fredrikinkatu 14, Gallénin talo.

Wenäjän palowakuutusyhtiö
wuodelta 1867.
päättää palowakuutuksia huokeata wakuutusmaksua wastaan. Tarpeellisia tietoja ja ilmoituskaawoja antaa
F. Stichl.
Pääasiamies Itä-Suomessa.
Strömborg'in talo Wahtitorninkadulla.
Telefooni n:o 155.

Tapaturmawakuutus-osakeyhtiö
Patria
wastaanotta wakuutuksia
E. Hagman'in kautta.

Matkustawaisia

Marrask 12 p:nä

Andr[illegible]assa rautatienwirkamies Arppe ja insinööri Hannikainen Lappeenrannasta, insinööri Norström Säkkijärweltä, konttoristit Holmstén Englannista ja Schiloff Tuulasta, w.-tuomari Igoni Johanneksesta. herra Guldbrandsen Uuraasta sekä kaupp. Johansson Tampereelta, Löfström Helsingistä, Halleen Pietarista ja Lindberg Tukholmasta.

Belwedere[illegible]ssä: kaupp. Mikkonen Turusta ja Schmid Pietarista

Euroopassa kaupp. Kowin Helsingistä ja Feodoroff Pietarista.

Uudessa hotellissa: hrat Lindfors Muolaasta ja Janson Kristianiasta.

Kuollut.

Täten ilmoitetaan että rakas puolisoni

Maria Sofia,
synt. **Mansikka,**

lyhyen mutta kowan taudin sairastettuansa waipui kuoleman uneen Wiipurissa marraskuun 9 p:nä 1891. 37 wuoden wanhana, jättäen jälkeensä minun ja kolme pientä lasta, kuin myös wanhan äidin ja yhden weljen sekä 1 kuisia sukulaisia ja tuttawia.

Karl Weckström.
S. Wirsik. N:o 392.

Kokouksia

Pyydetään nöyrimmästi niitä arwoisia kansalaisia jotka haluawat n. k. Soitonharrastajain klupin perustamista kaupunkiimme kokoontumaan Terwaniemen rawintolaan sunnuntaina 15 p:nä marraskuuta 1891 kello 5 i. p.

Myytäwänä.

Hieno huonekalusto
tämän wiikon kuluessa talossa n:ro 42 Katariinankadun warrella.

K. Kajanderin Kangaskauppa.

Täten saan kunnioitettawalle yleisölle ilmoittaa, että olen awannut kangaskaupan Clouberg'in kartanossa Torkkelinkadun warrella. Warastossa löytyy:
Tampereen puuwillatehtaan teoksia,
Willakankaita,
Bomasseita,
Willasaaleja,
Silkki- ja Willahuiwia,
Miesten kaulahuiwia,
Flanellikankaita
Kenkiä,
Kalossia y. m. y. m.
Huom.! Hinnat huokeat.
K. Kajander.
Torkkelinkatu N:o 1.

Nyt tullut
Iso walikoima:
Miesten willasia aluswaatteita,
Henkselejä,
Paitoja,
Kauluksia,
Kalwostimia,
Matkalaukkuja,
Matkasalkkuja,
Naisten salkkuja,
Matkaremelejä,
Rahasäiliöitä,
Harjoja,
Kampoja,
Paperossikoteloita,
Lompakoita,
Kuwastimia,
Rintanappeja,
Kalwostinnappeja,
Krawattineuloja,
Sateenwarjostimia,
Käwelykeppejä,
Hajuwesiä,
Anykos'ia,
Pomadaa,
Saippuata.
Hinnat huokeat.
Iso walikoima eri suuruisia komeita italialaisia kansi-koreja huokeihin hintoihin.
Warzabu & Arwidsson.

Loistawia
Krawatteja
ja
Rosetteja,
siewää mallia. Hinnat huokeat
Warzabu & Arwidsson'illa.

Paikkoja awoinna.

Kaksi leikkaamaan tottunutta **räätälin sälliä** saa paikan, kuin ilmoittawat itsensä heti Käkisalmessa eli Antreassa
Kauppias **J. Kauhaselle.**

Palwelusta haluaa.

Siiwo, 20-wuotias, Helsingin talouskoulun läpikäynyt neito haluaa emännöitsijän paikkaa joko kaupungissa eli maalla. Likemmin suullisesti eli kirjeellisesti Adam Hännisen kautta Wiipurissa, Papulankatu N:o 7. [1955 3]

Ilmoituksia

Sunnuntaina marrask. 15 p:nä
toimeenpannaan
Tanssi-iltama
Terwaniemen rawintolassa.
Alkaa kello 7 i. p
Sisäänpääsymaksu 1 mk. miehiltä ja 50 penniä naisilta
Huom.! Wiipurin pataljoonan seitsikko toimittaa soitantoa.

Ostakaa!
MATTI ROIHA & C:o
Tupakkatehtaan teoksia:
Lempi-.
Samson-,
Suomen Rakuna-,
Credit-,
Stanley-,
De la Gardie- ja
Noblesse-
Paperossia.
Valmistetut puhtaasta Turkin tupakasta.
MATTI ROIHA & C:o,
Tupakkatehdas Lappeenrannassa.

Sisääntulleet!
Englannin Porteria, nimittäin:
Barslay Perkins & K:o kokopulloissa 1 mk. 75 p. ja puolipulloissa 1 mk.
Guinners puolipulloissa 75 p. Bass & C:o puolipulloissa 1 mk.
Suomen Porteria:
Imperial Stout kokopulloissa 75 p:niä ja puolipulloissa 40 p:niä.
Drough Stout kokopulloissa 45 p:niä.
[1917—4] **F. W. Mieck & C:o Wiinikaupassa.**

Paikanmuutos.

!!! Långin apteekki Neitsytniemellä !!!
Apteekkini on muutettu Pekankadun kulmaan Neitsytniemellä, omistamaani entiseen kauppias Richardtin taloon.
H. A. Lång.

Kansallis-Osakepankki
maksaa
Talletuksista
4¾ %.

Triton
Meriwakuutus-Osakeyhtiö
Turussa.
Takuuspääoma 1,000,000 Smk.
Perustuspääoma 500,000 Smk.
päättää tawarain, rahtien, rahti-etumaksujen, merimiesten-tawarain ja höyryleiwa-kaskoen wakuutuksia huokeista palkkioista ja edullisilla ehdoilla.
Pääpoliiseja annetaan.
Pankki: Posjoismaitten Osakepankki kauppaa ja teollisuutta warten.
Asiamiehet Wiipurissa:
Gösta Björkenheim.
Axel Jägerroos ja kumpp.

Sunnuntaina marrask. 15 (3) p:nä
toimeenpannaan
Raatihuoneen salissa
hywää tarkoitusta warten, josta osa nälkähätäisille Wenäjällä,
Allegri-Arpajaiset
ja
Tanssi-iltama.
Arpajaiset ja soitanto alkaa klo 6 i.p.
Pääsö arpajaisiin 25 penniä. Arwat maksawat 25 penniä.
Tanssi-iltama alkaa klo 8½ i.p.
Pääsö siihen herroilta 2 mk. ja naisilta 1 markka.

Varatuomari WILHO KROGERUS — Wiipuri — toimittaa lakiasioita.
10 Torkkelinkatu 10.

IVAR J. PAQVALÉN. — Varatuomari. — Asianajaja Wiipurissa. 17. Vahtitorninkatu 17

Wiipurin Raittiusseuran

Jäsenistama

pidetään

Raittiuskodissa Pajakadun warrella

perjantaina t. k. 13 p:nä klo 7 i. p.

Mitä tarkoitetaan?

Hätää ja hälinätä on nykyinen rahapula aikaan saanut liikemaailmassa. Kun rahoja ennen oli liikkeessä runsaasti, niin että jokaisen jolla oli wastaawata, oli helppo rahoja lainaksi saada, kiirehti kukin osaa ottamaan siihen edistyksseen, mikä wiime aikoina on ollut huomattawana taloudellisella alalla maassamme, mutta luonnollisesti on nyt sen useampi wipuun joutunut, kun liikkeen käydessä tahi rakennuksen walmiina seistessä, luottoa ei enää saa käyttääkään, jonka nojaan liike suureksi osaksi oli asetettu tahi talo rakennettu. „Miksi on oltu waromattomia", kuulee ylhäisistä rahapiireistä sanottawan; „se on opiksi waan sellaisille, jotka oliwat walmiita mitä hywänsä wekselien nojaan rakentamaan". — Tuo kyllä on wiisasta puhetta, mutta siihen sopii kuitenkin kaikessa laajuudessaan sananlasku: „kyllä maalla wiisahia, kun merellä wahinko tapahtuu".

Ajattelewatko ne, jotka nykyistä rahapulaa ylhäältäpäin katselewat, laisinkaan, millaisella onnettomuudella he uhkailewat jo muutenkin kowa-onnista kansaamme, muistawatko he, että jokaisen liikemiehen pystyssä pysymisestä riippuu monien kansalaisten toimeentulo. Ajatelkaamme, että meidän kaupungissamme yksikin liikemies, jolta joukko työmiehiä säännöllisesti leipänsä ansaitsee, kuupertuisi yksinomaan siitä syystä, että häntä ei katsota enää kyllin luotettawaksi rahoja pankeista saamaan. Hän weisi muita mukanaan ja pian wallitsisi hätä ja kurjuus esikaupungeissa. Kutka owat silloin syyppäät onnettomuuteen? Ne, joitten määrättäwänä on yleisten warain käyttäminen.

On todellakin surkean omituista se, että kun jossakin maan kolkassa hätä jo on kyllyneenä, silloin kyllä näytetään, ettei olla haluttomia hätääntyneitä auttamaan, mutta niin kauan kuin hätähuudot ei korwia halkase, mietitään waan rauhallisesti kamari-asioita. Jos siinä todellakin on perää, että nykyinen rahapula, joka jo nyt tuntuu raskaasti kansan sywempiin kerroksiin, waikka mitään suurempia wararikkoja ja liikkeitten sulkemisia ei ole tapahtunut, woitaisiin liewentää, jos Suomen pankin johtokunta woisi tyytyä siihen ajatukseen että waltionpankki on waltiorahastoon welkaa, niin kamalalta leikiltä nykyinen pula näyttää. Mutta oli tuossa wäitteessä perää tahi ei, meidän täytyy lausua se tosi asia, että jos nykyinen rahanpuute wielä kireämmälle rupeaa wetämään, niin tulee todellakin täymään, niinkuin eräs täkäläinen arwoisa pankkimies kehoitti erästä suuren työmiesjoukon etunenässä olewaa liikemiestä tekemään sanoen: „pankaa liikkeenne kiinni". Ja silloin kun liikemiesten siihen keinoon täytyy turwautua itseänsä pelastaakseen ja kurjuus työwäen kodeista hätähuutoja alkaa korottaa silloin sitä hölmistyneenä tuumataan, että kyllä se rahapula näkyy todella suuri olleenkin — ja hallitus antaa apuansa „rahankeräykseen työttömille työmiehille."

— **Keisarillinen kiitos.** Sittenkuin hänen ylhäisyytensä kenraalikuwernööri kreiwi Heiden Heidän Keisarillisten Majesteettiensa hopeahäitten johdosta Heidän Keisarillisille Majesteeteillensa oli esinkantanut alamaiset onnentoiwotukset, on hänen ylhäisyydellänsä ollut Armo saada wastaanottaa suomeksi näin kuuluwan wastausähkösanoman:

„Hywin kiitollinen teidän herttaisesta onnentoiwotuksestanne Minä ja Keisarinna olemme hywillämme teidän ilmaisemista, teille uskotun maan asukasten uskollisuuden ja rakkauden tunteista Meitä kohtaan. Ilmoittakaa senaatille, papistolle, sotajoukoille, yliopistolle, sotilas- ja siwiiliwirkakunnille sekä kaikille Suomenmaan asukkaille Minun ja Hänen Majesteettinsa Keisarinnan kiitokset.

ALEKSANDER."

— **Tuomarikunta.** Käkisalmen tuomiokunnan w. t. tuomari waratuomari E. J. Ingman on wapautettu toimittamasta tämän wuoden syyskäräjät Käkisalmen pitäjän käräjäkunnassa ja waratuomari Oskar Cajander määrätty sanotut käräjät istumaan.

Samoin on Kurkijoen tuomiokunnan tuomari J. E. Poppius wapautettu istumasta syyskäräjät Jaakkiman pitäjän käräjäkunnassa, jotka taas waratuomari Rafael Johnsson on määrätty pitämään.

— **Senatin uusin määräys poliiseille.** Senatin siwiilitoimituskunta on antanut määräyksen, jonka mukaan wirkatoimessa olewat poliisimiehet eiwät saa käwellä katujen jalkakäytäwillä, waan keskellä katua. Tarkoitus on täten woida entistä paremmin estää kowaa ajoa sekä muuta epäjärjestystä kaduilla.

— **Karjalan rata.** Karjalan radan kiskoittamista, joka jonkun aikaa on ollut keskeytettynä Perojoen yli tehtäwän sillan rakennuksen takia, woidaan nyt taas edelleen jatkaa, sillä nyt on, kuten Wibbl. tietää, wäliaikainen silta tämän joen yli saatu niin walmiiksi, että eilen woitiin jo kiskoja kulettaa sen yli. Myöskin on tehty wäliaikainen silta edellisestä yhden kilometrin päässä olewan Talijoen yli, niin ettei tämätään enää estä kiskoittamista. Toiwo on saada kiskot lasketuksi Wuoksen rannalle saakka ennen tämän wuoden loppua.

— **Seminaarit.** Musiikin ja maantieteen opettajattaren wirkaa Sortawalan seminaarissa owat hakeneet opettajattaret Julia Fabritius ja Wendla Forström.

— **Waltioapua kansakouluille.** Lappeenrannan kaupungin kansakoulujen waltioapu, joka tähän asti on ollut 2,000 m. wuodessa, on mainitun kaupungin waltuusmiesten hakemuksesta korotettu 600 markalla.

— **Kruunun wiljan siirto.** Senaatti on antanut Uudenmaan läänin kuwernöörille käskyn ryhtyä toimenpiteisiin 200 hehtoolin rukiita siirtämiseksi Helsingin kruununmakasiinista Wiipuriin. — P:lehti.

— **Läänimme hra kuwernööri** A. Gripenberg tuomittiin Pyhäjärwen tämänsyksyisissä käräjissä maksamaan 86 ruplaa siitä Pyhäjärwen miehen hewosesta, joka tuonaan kuoli hra kuwernöörin waunujen edessä. Asiassa syntyneitä oikeuskuluja tuomittiin hra kuwernööri hewosen omistajalle maksamaan 80 mk. — Wuoksi.

— **Kaupungin waltuusmiehet** kokoontuwat lisättyinä tänään klo 6 i. p. tawalliseen paikkaan.

— **Tapaturma** kohtasi eilisiltana erästä kauppiaan renkiä, ollessaan petroleumia hakemassa öljysäiliöltä. Jollakin tawoin wierähti öljytynnöri, jolloin miehen käsi jäi alle ja taittui kyynärpäästä poikki.

— **Saimaan kanawan jäätwaipan** mursi wielä eilen höyrylaiwa „Ainamo". Laiwa tuli Lappeenrannasta tänne kanawan läpi, tunkeutuen 3—6 tuumaa paksun jään läpi. Noin kolmen tuuman paksussa jässä kulki laiwa wielä seisattumatta eteenpäin, mutta paksummissa paikoin täytyi peräytyä wältin takasin, wauhtia saadakseen. Sulkuja on pidetty sulana siten, että portit owat olleet wähän raollaan, jotta wirta on wireillä pysynyt. — „Ainamo" asetetaan talwiteloilleen Turunsillan wiereen.

— **Hukkunut.** Torppari Joonas Salonen Sawitaipaleen pitäjän Rahikkalan kylästä on lokakuun 20 päiwänä kulettaessaan wenheellä sammalia hukkunut Laamalan saaren edustalla Saimaasen.

— **Murhasta ilman tapon aikomusta** on howioikeus tuominnut wangitun työmiehen Aaron Wilhelm Pulkkisen Johanneksen pitäjästä pidettäwäksi kaksitoista wuotta kuritushuoneessa. P. oli kesäkuun 23 päiwänä tänä wuonna punkolla lyönyt Kolikkoimäellä työmies Elias Elloselle ne haawat rintaan ja kaulaan, joista Ellonen kohta sitten oli kuollut. Wiipurin raastuwanoikeus oli tuominnut P:n mestattawaksi.

— **Wahwistettu päätös.** Howioikeus on wahwistanut täkäläisen raastuwanoikeuden tuomion, jonka kautta nainen Matilda Lund, Tuthollmasta, tuomittiin höyrylaiwa Electassa tekemästä kotiwarkaudesta pidettäwäksi kahdeksankolmatta päiwää wesileipäwankeudessa.

— **Lappeenrannan kaupungin kansakoulun tarkastajaksi** on kansakoulun johtokunta puolustaunt pastori J. A. Collania. — L. U.

— **Lukitkaa huoneenne!** Wiime ajoilla on kaupungissamme tehty tawattoman paljon pieniä warkauksia. Tuskin päiwää menee, ettei uselta tällaisia ilmoiteta poliisille. Moinen asiaintila johtuu etupäässä siitä, että kaupungissa nykyisin oleskelee lukuisasti joutilaska irtolaiswäkeä. Ne isot työwäkijoukot, jotka kesän kululla työskenteliwät täällä olewilla isommoisilla rakennus- ja työpaikoilla, owat nyt työansioitten talwesta tauottua joutuneet työttömiksi Käwellessään näpistelewät nämä sitten yhtä ja toista, milloin tarpeen pakottamina, milloin pahasta tawasta. Ja tilaisuus tekee warkaan, se on wanhastaan todeksi tuenustettu. Paras on estää tilaisuuden tuloa lukitsemalla huoneet.

— **Don Juanin** nostamista järwen pohjasta työskennellään ahkerasti. Työssä owat herra Wahlin höyryweneet „Fidelio" ja „Aalto" sekä ne' lotjat, jotka oikeustaan nostawat laiwan pohjan alle pannuilla ketjuilla. Työtä tehdään pimeässäkin laiwalamppujen walolla. — L. U.

— **Tuomittu.** Eilen tuomitsi täkäläinen raastuwanoikeus sepäntyöntekijä Edward Konstantin Sarénin Tampereelta, joka tämän kuun 5 p:än iltana lähi työtoweriaan Toiwoa puukolla rintaan, pidettäwäksi kuukauden kuritushuoneessa sekä maksamaan kipurahoja Toiwolle 40 mk.

— **Uusi aikakautinen sanomalehti.** „Camera", Helsingin Walokuwaus-yhdistyksen aikakauslehti on lähettänyt näytenumeronsa, joka paitsi kaksikielistä ilmoitusta sisältää useita kirjoituksia ja tiedonantoja walokuwauksen alalta. Cameran wastaawana toimittajana on hra K. E. Stählberg ja ilmestyy se ensi wuoden alusta kerta kuukaudessa. Cameraa tilataan toimituksen luona (Helsinki Aleksanterin katu n:o 17) 6 markalla koko- ja 3 markalla puolelta wuodelta, posti- ja kantomaksuineen.

— **Kurssi** on tänään 2:51 ja 2:46.

Arw. kaupunkitilaajoitamme, joilla on tilauksista tili konttoorimme tekemättä, pyydämme sen hywäntahtoisesti käymään selwittämässä.

— **Senaatin lausunto** on waadittu säätyjen anomuksen johdosta postikyydityksessä. Senaatti kuuluu tämän johdosta keskuudessaan asettaneen komiteean asiaan lähempää walmista warten. — N. Pr.

— **Rikoslaki-esitys** kuuluu sitenkin olewan niiden waltiopäiwäsioiden joukossa, jotka owat Pietarista palautetut senaatin lausuntoa warten. Eilinen nutisemme oli erehdyksen synnyttämä. — P:lehti.

— **Suomen Teollisuuslehti** n:o 20 on ilmestynyt ja sisältää: Kotimaasta. — Ulkomaalta. — Metalliteollisuutta. — Myllyn- ja saha teollisuutta. — Nikkarin teollisuutta. — Puuteollisuutta. — Nahkurin teollisuutta. — Puhdepakinoita. — Pienempiä teknillisiä uutisia ja neuwoja.

Näläntätä Wenäjällä.

Wenäjällä tätä nykyä oleskelewa suomalainen kirjoittaa Aamulehdelle:

Tulisi walwoa erittäin tarkasti Suomessa sitä seikkaa, että niitä waroja, joita köyhästä maastamme niin monin paikoin on ruwettu keräilemään awuksi näkää kärsiwille Wenäjällä, ei käytettäisi wäärin! Sanomalehdissä — s. o. wenäläisissä — kerrotaan usein uykyään sitä, miten tunnottomasti yksi ja toinen ylimys tai wirkamies Wenäjällä on käyttänyt i t s e ne warat, jotka hänen kauttansa on uskottu jaettawaksi hädän alaisille. Tätä sydämetöntä ja surkuteltawaa tunnottomuutta ja wiekkautta osoittawaa menettelyä on jo tämän suwen ajalla ennättänyt tapahtua monessa paikassa hädän alaisilla seuduilla. Niinpä jo kerrotaan esim. summista sellaisista kuin 200, 40 ja 80 tuhatta ruplaa j. n. e., jotka olisiwat joutuneet täten wäärin käsiin! Suomalaisista se tuntunee hiukan epäilyttäwältä tämä ikäwä seikka, waan tulee tuntea Wenäjän olot tarkoin ja muistaa se tila, jossa kansa siellä on. — Maalaiskansa ei näet osaa lukea, wielä wähemmin kirjoittaa nimeänsä kuittauspapereihin joten ei ole endä syytä ihmetellä jos saapi kuullakin niistä wäärynksistä, joita kansa siellä saapi kärsiä. Annetut apuwarat uskotaan waltionwirkamiehille kuwernööreistä lähtien aina alespäin sitsi kun nämä „apuwarat" owat joutuneet n. s. „pristawoille" ja „urätniekoille" s. o. alemmille poliisiwirkamiehille, joiden sitten tulee jakaa apua kansalle. Jokainen wirkamies antaa saaduista waroista itse kuitin. Ja kun ei alempiwirkainen uskalla ylemmältä edes kysyä „mistä warat owat tulleet?" — saati sitten „paljonko niitä on lähetetty?" — elleiwät he itse sitä ilmaise, niin arwaa sen jokainen millaisen mieskohtaisen mieliwallan alaisina saawat hywä sydämisten ihmisten lahjat olla? Se on turha luulo ja pettäwä toiwe, että luotetaan yllämainittujen wirastojen „rehellisyyteen." Jos joku menetteleekin rehellisesti, niin toinen katsoo omaa etuansa sitä enemmän. Kun täten menetellään ja itse wenäjältä — ja wielä hallituksen toimesta koottujen apuwarojen kanssa, niin miten silloin käykään niiden warojen joita „muukalaiset" lähettäwät? Kuinkahan monta prosenttia niistä „karisee tielle?" — tai joutuu niille jotka ilman niittätin toimeen tulisiwat? Meillä Suomessa, jossa jokainen leiwän murena on raskaan työn hedelmä ja jossa kootut apuwarat saadaan melkein yliluonnollisilla ponnistuksilla kokoon haalituksi, olisi siis tarkka huoli pidettäwänä sitä, mihin waramme lähettäisimme! Ei meillä ole penniäkään liikenemään apurahoiksi jellekin kallispalkkaiselle wirkamiehelle tai satoja tuhansia omistawalle ylimykselle — eikä myöskään liioin niille, jotka apuamme wiinaan käyttäwät. Sillä sekin surullinen tosi-asia on huomioon otettawa, että osa niistäkin waroista, jotka hädän alaisiin paikkoihin saadaan lähetetyksi, joutuu siellä ei puutetta liewittämään, waan täyttämään kapakoitsijoiden ennestäänkin yltäkyllä täisiä aarteita. Kansa on näet Wenäjällä monin paikoin niin juoppoa, että leiwästä wähän wälitetään, kun waan on wiinaa saatawissa.

Mitä itse tuohon „hätään" tulee, niin se on hirweästi liioiteltua ja suurenneltua! Niinpä esim. kerrottiin, että hallat olisiwat täydentäneet kadon warsinkin pohjoisissa kuwernementeissä. Se tieto on surkeaa waletta! Olen omin silmin nähnyt joutumattomia otrawainioita, joita ei wielä wiime lokakuussakaan ollut kylmä wähäkään wikuuttanut! Tämän olen nähnyt juuri noissa „pohjoisissa piirikunnissa", joten en ollenkaan ymmärrä, mistä mokomia hullutuksia osattaneen sanomalehtien lukijoiden surkuteltawiksi etsiä? — ellei waan liene sekin wenäläistä? Myöskin olen wiettänyt kesästäni 6 wiikkoa Mustanmeren itäpuolella, jossa kato on kyllä kohdannut, waan jossa kyllä kin on wiljaa, waikka se on suurien tilanomistajien aitoissa — tai rikkai-

---

Myrskyt merellä ja ihmissydämessä.

(Jatk. 263 n:roon).

Tuli pimeä, tuuli kiihtyi, lankesi rankkasade.

„Näittekö wenheen?" kysyi Ekenburg muutaman minutin waittiolon jälkeen.

Hänen piti kaikin woimin pidellä kiinni lauboista, sillä lautan yli huuhtowat aallot eiwät suoneet hänelle hetkenkään lepoa.

„Puoli tuntia sitten näin sen tuollapäin", sanoi perämies. „Se kulki suoraan saarelle päin. Siihen suuntaan näkyy wirta kuljettawan meitäkin. Ohjatkoon Jumala waan, ett'emme menisi ohi!"

„Mitä meillä poloisilla silloin on edessä?"

„Helpostihan tuon arwaa: joko wie wirta meidät jollekin toiselle saarelle, tahi joku laiwa huomaa meidät ja ottaa turwiinsa, tai kolemme nälkään, tai . . ."

„Minä lupasin kapteenille pelastawani hänen waimonsa. Lupauksen täytin siten, että wasten tahtoansa panin hänet wenheesen. Mutta hänelle itselleen minä lupasin ja wannoin, ett'en hylkää häntä wiimeiseen hengen wetooni saakka, jos meidän on kuoleminen. Pelkään kuitenkin umpimähkään antaneeni lupauksen.

Myrsky koweni kowenemistaan ja matkailijain tila muuttui yhä tukalammaksi. Lautan hajoamista ei tarwinnut peljätä, sillä merimies oli kyllä iskenyt laudat siksi wahwasti kiinni, mutta aallot heitteliwät sitä niin raiwoisasti puolelta toiselle, että perämiehen piti sitoa ensin paroonin ja sitten itsensä nuorilla lauttaan kiinni, etteiwät tulisi mereen heitetyksi. Toiseksi uhkasiwat aina mahdottomat wesijoukot haudata miehet painonsa alle.

Tuommoisessa tilassa wiettiwät he koko yön; aamuksi asettui tuuli, mutta auringon noustua waltasi uupumus miehet kokonaan.

Kaukana sinsi wiheriä saari ja wirta wei heidät suoraan sitä kohti.

Koko päiwäkauden ajelehtiwat he paahtawan auringon rasittamina; illalla saapuiwat he aiwan lähelle rantaa, niin että perämies lautanpalan awulla sai lautan maalle. He oliwat pelastetut.

„Lähin toiwomukseni olisi, etemme joutuisi tekemisiin willien kanssa", jatkoi perämies Welsch, heidän astellessaan hitaasti ja warowasti katsellessaan ympäriinsä, runsaan ruohokaswun peittämää rantaa pitkin. „Mutta muistaakseni olen kuullut, että Chagossaaret owat asumattomat. Nälkään me emme tänne kuole," jatkoi hän silmäillen kosolta löytyiin bananeihin, jossa riippui runsaasti kypsyneitä ja puolikypsyneitä hedelmiä, — ja sitäpaitsi näkyy tuolla paljous kookospalmupuita. Näitä käytämme rawinnoksemme kunnes joku laiwa pelastaa meidät, jos tänne näet ylimalkaan poikkeakaan mikään laiwa."

Wolfram kulki mietteisiinsä wajonneena. Hän ajatteli synnyinmaataan, wanhaa perintöläisaansa Thüringerwaldissa; hän ajatteli Pekingin lähetystöä, joka turhaan häntä odottaa ja Anna Hartrossia, jonka mies kunnollisena merimiehenä ei tahtonut jäädä elämään laiwansa hukkumisen jälkeen. Niin, Anna oli nyt leskenä. Paroonin sydän sykähteli yhä kowemmin. Mutta oliko hän enää elossa? Kestikö täpötäyteen ahdettu wene myrskyn raiwoisaa leikkiä?"

Towerinsa riemuhuuto wastasi hänen ajatuksiinsa.

„Tuolla näkyy pensastossa ihmisiä", sanoi Welsch, tarttuen paroonin käteen. „Naisia! . . ."

„Wene on sits pääsyt rantaan — ja hän . . . Naiset owat pelastuneet."

„Hohoi! Hohoi!" huuteli Welsch.

„Hohoi! Hurraa!" huudettiin wastaan, ja kaksi ihmistä näkyi pensaissa, iltaruskon himmeästi walaisemina.

Miehet oliwat ne kaksi matruusia wenheestä. Niiden takana näkyi muutamia naisia, ja katsomatta matkan pituuteen, erotti Ekenburg niiden joukosta purpurawärisen waatteen, joka oli Annan päällä sinä päiwänä jolloin haaksirikko tapahtui.

Muutaman minutin perästä matkailijat kohtasiwat toiset; naiset ympäröiwät äsken tulleet ja terwehtiwät heitä huudahduksilla, itkulla ja kyynelillä. Mutta Wolfram näki ainoastaan yhtä. Hän tarttui Annan käsiin woimakkaasti eikä woinut lausua sanaakaan. Hän oli pelastunut, hän eli, hän oli wapaa ja paroonin rakasti häntä!

„Minä olen taas kanssanne, waan kuolla minä en tahdo", sanoi hän irroittamatta katsettaan Annan onnea säteilewistä silmistä.

Paroonin tunsi kätensä wärisewän. Kapteenin rouwa heitti merelle peljästyneen katseen, wawahti ja hyrähti itkuun. Paroonin silmäili läsnäolewia.

„Entäs rouwa Siweking?" kysäsi hän.

„Rouwa Siweking muutti onnellisempiin majoihin", waikersi Anna. „Meri nielasi hänet samoinkuin kolme muutakin naista wiime yönä myrskyn ollessa hurjimmillaan. Hänen unensa toteutui.

Paroonin seisoi masentuneena; hän oli tuntenut sywintä myötätuntoisuutta tuohon ylewään naiseen ja tieto hänen ennenaikaisesta lopustaan täytti hänen sydämmensä katkeruudella.

Kaikki käwiwät lewolle pitkään ruohostoon. Anna asettui niin, ettei näkisi illan walossa hehkuwaa mertä. Puhe kulki paraasta päästään wastawoitetuista hirmuhetkistä, matkustuksen surkeasta lopusta, waikka oli alettu niin hywissä toiweissa ja tulewista tapahtumista. Tämä wiimmeinen ei sanottawaa pelkoa saarelaisiin tuottanut; ilmanala ja kaswullisuus turwasi heidät pitkiksi ajoiksi nälältä ja piti hän jonkun laiwan ennemmin taikka myöhemmin kulkea ohi ja wiedä heidät mukanaan.

Bananit, korput ja suolaton wesi, — kaikki tämä otettiin mutaan wenheesen ja muodostiwat nyt yksinkertaisen illallisen. Matruusit ja perämies kiskoiwat maalle lautan, kyhäsiwät kokoon sen laudoista, köysistä sekä kaswien lehdistä oiwallisen kodan eli hökkelin, joka oli erinomaisena yönäjana naisille, jos waan muistamme heidän silloisen tilansa.

Miehet hakiwat itselleen makuusijoja pensaissa ja wiettiwät yönsä, sen mukaan kuin sääsket ja muistot äsken tapahtuneesta laiwarikosta seu sallitwat, jotakuinkin hywin. Seuraawana aamuna wetiwät Welsch ja matruusit maalle wenheen, säilyttäätseen sen kaikissa tapauksissa warukki jos niin tarwittaisi ja sitten lähtiwät miehet paroonin johdossa tarkastusretkelle saaren sisäosiin.

Saari ei ollut minkään puolesta sen erinomaisempi. Suuruudeltaan oli se noin $1\frac{1}{2}$ neliöpenikulmaa, perin runsaskaswuinen, ja melkein pyöreä muodoltaan. Eräässä kohden oli pieni puro, joka wei mereen köyhän, mutta raittiin ja kylmän wesiweronsa ja esti tawallaan laiwarikoisia janoon kuolemasta.

Merimiehet taas puolestaan kestäwällä toimeliaisuudella hankkiwat näille uusille Robinsoneille mukawuuksiakin, jos niitä siksi woisi sanoa. He asettiwat wenheen tuuhean, lehtewän puun siimekseen ja määräsiwät sen naisten olopaikaksi. Pitkähköt, kaiwat ruohot oliwat hywänä apuna mattoja ja peitteitä kutoessa ja kookospähkinäin kuoresta muodosteli perämiehen taitawa käsi monenlaisia astioita. Ekenburg ja naiswäki kokosiwat kuiwia risuja ja heiniä suuriin röyhkyihin meren rannoilla sytytettäwiksi, jos sattuisi merellä näkymään laiwa; toiseksi wasituiseksi hätämerkiksi sidottiin suuri walkoinen rouwaswäen shaali yksinäiseen korkeaan kookospalmuun.

Anna Hartross, joka oli osottanut niin arkamaista lapsellisuutta, tawatonta kammoa mereen, oli maalle tullessa kuin uudesta syntynyt. Täällä hän oli miehewänä esimerkkinä muille naisille, osotti kärsiwällisyyttä ja tulewaisuuden suhteen masentumatonta rohkeutta. Hän yksin osasi lohduttaa ja rohkaista riutunutta rouwa Wanneria ja koki erinomaisella rakkaudella ja lempeydellä rauhoittaa nuorta rouwa Stilfriediä, joka toiwottomana surki miestään.

(Jatk.)

T. KURIKKA. Hovioikeuden auskultantti. **Toimittaa lakiasioita** Venäjällä & Suomessa. Osoite: Pietari. Пушкинская д. № 16 кв 17 (Pushkinskaja talo № 16 kort. № 17.

den „jauhorypsien“ takana. Hädän huutaminen on mielestäni niilläkin paikoilla — en osaa sanoa, kuinka suuressa määrässä — surkeata keinottelua, jonka tarkoitus on saaba hintoja mahdollista korkeammaksi! Näihin seikkoihin nähden tulisi Suomalaisten, jotka awunkerästoimiin owat ryhtyneet, tarkoin miettiä ja walita tehtäwänsä, ennenkuin alistuwat jalossa tarkoituksessaan kurjan keinottelun uhriksi! Sillä eihän maamme niukat warat kykene tällätään hetkellä kelwollisesti riittämään omiksikaan tarpeiksi, joten olisi awuliaalle omassa maassa sekä otollisempi että myöskin kiitollisempi ala kuin maassa, jonka olot ja puutteet owat osaksi hämäriä ja wääristeltyjä sekä osaksi aiwan tuntemattomiakin suurimmalle osalle kansastamme.

Wenäjältä.

— **Wiljan saituri.** Nälän hädän raiwotessa monessa Wenäjän kuwernementissä säästää eräs wanha rikas ruhtinas äärettömiä ruiswarastoja maatiloillaan. Kymmenen wuoden kuluessa on hän koonnut yli 100,000 tynnöriä ruista, ja tähän asti on häntä, waikka kaikkialla hänen ympärillään wallitsee nälkä ja puute, ollut mahdoton taiwuttaa myymään yhtä ainoata tynnöriä. Hänen suuret latonsa ja wilja-aittansa owat liian pieniä wiljan paljouteen werraten ja siksipä onkin ääretön määrä wiljaa maassa paljaan taiwaan alla, jossa se pilaantumistaan pilautuu. Näin tietää ainakin Grashdanin kertoa. Jos jutussa on perää, on kai warmaa että ruhtinas on mielenwikainen, mutta ihmeellisintä on että hallitus ei ryhdy minkäänlaisiin toimiin estäätseen yksilöä häwittämästä kallista Jumalan lahjaa, jolla tuhansittain ihmisiä pelastuisi nälästä ja kuolemasta. Tuntuu myöskin oudolta, että kansa, joka muualla wähänwäliä tyhjentää howin herrain wilja aitat, ei warasta tätä, missä eloa niin wiljalti löytyisi.

Ulkomailta.

— **Waalioikeus Ruotsissa.** Tuntuu siltä kun Ruotsissa piakkoin kantaisi hedelmiä kaikki ne toimet joilla laweissa piireissä on koitettu saada aikaan waalioikeuden laventamista. Sillä Tukholmasta tulewat tiedot ilmoittawat, että hallitus ensi waltiopäiwillä aikoo antaa sisään ehdoituksen lakiin, jonka mukaan poliitinen waalioikeus lawennettaisiin.

Lienee waikeampi saada selwempää wakuutusta muutoksen tarpeellisuudesta, kuin se, että konservatiiwinen hallitus itse tekee muutosehdoituksen.

— **Saksan raha-asiat.** Eugen Richter on lawessa artikkelissa julaissut mihin johtopäätöksiin hän tarkkojen tutkimusten kautta on tullut Saksan rahakannasta.

Hän wäittää, että waikka kuinkakin niukaksi tekisi kulunkiarwion, on Saksan ehdottomasti pakko hankkia 400 miljoonan markan suuruisen lainan, saadakseen tyydytetyksi ne waatimukset joitten mukaan ensi helmikuuhun asti on annettawa lisäwaroja Preussin ja Saksan waltakunnan waltiomenoja warten.

— **Juutalais-kansainwäline kongressi.** Lontoosta kerrotaan paroni Hirschin aikowan kutsua juutalaiset kansainwäliseen kokoukseen ensi wuoden alussa. Keskusteluaineena olisi kysymys, miten woitaisiin parantaa Wenäjän juutalaisten tila ja hankkia heille uudet kodit.

— **Englannin liberaalinen puolue.** Englannin liberaaliset johtajat owat wiime aikoina innokkaasti keskustelleet siitä, kuka tulisi Gladstonen seuraajaksi, kun tämä, luultawasti piankin luopuu poliitisen toiminnan alalta.

Sir William Harcourthan se oli siksi katsottu, mutta häntä estää kowa silmätauti ottamasta wastaan luottamustointa. Nyt on siis walittawa Farolerin, Morleyn tahi Cömdbellin wälillä.

Kamelian-oksa.

Kirj. F. Sehlman.

Suomentanut E. M.

I.

Eräänä huhtikuun päiwänä wuonna 1834 tinsi Florensin taiwas kirkkaana ja pilwettömänä. Kultainen, iltapäiwäinen aurinko heitteli säteitään jo ammoisista ajoista kuuluisaan kaupunkiin Arnojoen rannalla, waleli walollaan kaikki torit ja kadut, antaen ikäänkuin tenhowoiman awulla uutta eloa puolirappeutuneille palatsikoristeille, jotka todistawat kaupungin muinaista komeutta ja loistoa, sekä kirkkaalla walollaan walasi köyhäin töllejä.

Osuiwatpa sen säteet pieneen, eräkaupungin äärimmäisen kadun warrella olewan talon kolmanteen kerrokseen. Tämä oli, suoraa sanoen, ihan yksinkertainen huone. Kuiwehtunut laakeriseppele oli ainoana koristuksena huikaisewan walkoisiksi walastuilla seinillä. Se riippui wanhan pöydän yli, jonka ääressä seisoi tuoli, aineana laatuansa koko huoneessa. Wastaisen seinän luo oli tiloitettu sänky, Akkunassa, pieleen nojaten, istui kalpea nuorukainen, kiidättäen haawekstwat katseensa kukoistawaa ryhtimaata ja wehreätä wiinitarhaa pitkin. Nähtäwästi oli hän hiljan herennyt soittamasta; wasemmassa kädessä hänellä oli wiulu, oikeassa riippui herwakkana käyrä. Hänen laihat kaswonsa kantoiwat pitkällisten puutteiden jälkiä, yksin waatteuskin todisti kantajansa taistelleen hirweätä ottelua hädän kanssa. Sywä huoahdus lennähti hänen huuliltaan, ja hän wawahtain heräsi unelmistaan, kun owelle kolkutettiin.

— Astukaa sisään! sanoi hän hiljaan.

Huoneesen astui wanhanläntä nainen, kaswot tummanlaiset, ryppyiset, wain kuitenkin miellyttäwät.

— Häiritsenkö teitä, signor? kysyi hän omituisella italialaisnaisten eläwyydellä.

— Ette lainkaan.

— Niin, luulenpa ettette siinä suhteessa saata moittia emäntäänne; en olisi nyttään tullut häiritsemään teitä, ellei olisi sattunut tämä kirje, jonka postista lähettiwät. Se on Pariisista.

— Pariisista? kertoi musikantti kiiwaasti ja astui nopeasti talonemännän luo. — Totta tobenkin! jatkoi hän luettua osoitteen: „Herra Ole Bull, Florensissa“. Hän aukasi mielenliikutuksesta wärisewin käsin kuoren ja weti ulos kirjeen.

— Siitäkään ei tullut mitään! Hukassa on kaikki! waikeroi hän ja melkein langeten laskeutui tuolille.

— Mitä teitä niin kowin surettaa, signor? kysyi muori osanotolla. Kaiketi saitte ikäwiä uutisia?

— Tunnettehan jo, rouwa Pellicion, hartaan ystäwäni, nim. rouwa Weljaminon Pariisista, joka auttoi minua ensimmäisessä konsertissani?

— Kyllä hänet tunnen. . . entä sitte?

— Minä pyysin häneltä rahaa lainaksi, ja nyt kirjoittaa hänen serkkunsa, että hän on matkustanut Englantiin.

— Se on wallan surkeata, sanoi säälitäwästi rouwa Pellicion, — ettekö saada odottaa enää mistään apua?

— Ei mistään.

— Miksi surra noin, signor! Minä olen usein ollut hädässä ja pysyn aina waan jaloillani! Pysykää maltillisena; lisää rohkeutta wain, signor, ja kaikki käy hywin. Ja heittäen hyyriläiseensä silmäyksen täynnä säälii ja osanottoa, poistui rouwa Pellicion huoneesta. Ole Bull tuskin huomasi tämän. Katsoihan waan sywissä mietteissä ties minne kaukaisuuteen. Mielikuwitus loi esiin menneisyyden. Hän näki olewansa Norjan*) wuoristossa: äidin holhowa käsi waroitteli häntä, isän ankaruus ja huolenpito ylläpitiwät häntä. Hän muisteli lapsuutensa sekä nuoruutensa aikoja. Siihen aikaan, kun hänen koulukumppalinsa wiettiwät aikaansa leikeissä ja huweissa, istui hän työhuoneessaan wiulu kädessä, joka oli hänen ainoa ystäwänsä nuoruuden aikana. Hän uhrasi sille kaikki wapaahetkensä; hän oli tyytywäinen ja onnellinen, milloin kaiuttaen suurullisempia milloin reippaampia säweliä ja haaweili wastaisesta kuniastaan ja maineestaan. Semmoista elämää wietti hän, kunnes pääsi Kristiaanian yliopistoon, jossa hän isän toiwomuksen mukaan, alkoi opiskella jumaluustiedettä. Alussa hän luki uutterasti jumaluusoppia, mutta kiintyi sittemmin taas rakkaasen soittokoneesensa, ja silloin hänessä warttui wakaa päätös uhrata kokonaan itsensä taiteelle. Hän läksi Saksaan Spohrin luo Kasselissa, mutta täällä kohtasi häntä kylmä ja halwekstiwa wastaanotto oletetun huomion sijasta. Epäillen omaa itseänsä, käwi hän entistä uutterammin työhön käsiksi ja tällä kertaa lakitieteesen. Göttingenissä tutustui hän kuuluisan taiturin Paganinin kanssa, joka huomasi hänen juuret lahjansa ja wei hänet mukakanansa Pariisiin. Hän näki jo pian saawuttawansa päämääränsä, kun yht'äkkiä kaupunkiin ilmestyi kolera ja riisti häneltä kaiken mahdollisuuden esiintyä yleisölle. Hän wajosi kurjuuteen, sen lisäksi warastettiin häneltä wiulu. Silloin hän epätoiwoissaan heittäytyi Seineen. Waiwalla saatiin hänet pelastetuksi. Hänen surkea kohtalonsa kiinnitti huomiota puoleensa ja rouwa Weljaminon, silloinen tunnettu harras taiteen suosija, osoitti häntä kohtaan sywintä osanottoa. Rouwa Weljaminon awulla hän antoi yhden konsertin, joka paransi hänen rahaasiansa ja teki johonkin määriin tietäwäksi hänen nimensä. Laakeriseppele seinällä oli eläwänä muistona ensimmäisestä menestyksestään. Nyt hän saattaa tyydyttää palawan halunsa — käydä Italiassa, joka silloin wielä oli musiikin klassillisena kehtona. Mutta kuinka pian eiwät hänen suurelliset toiweensa sammuneet täälläkin. Kaikki, joiden luo hän wain kääntyi, pyytteliwät erillään hänestä, niin että hän wiimein luopui kaikesta yhteydestä ympäristönsä suhteen ja sulkeusihe yksinäisyyteensä. Hän oli jo oleskellut muutaman kuukauden Florensissa, joll'aikaa rahakassa oli tuntuwasti huwennut ja ehdottomasti uhkasi häntä piakkoin se päiwä, jolloin piti kysyä itseltään: millä huomenna eletään?

Ole Bull hengähti sywään. Hän nousi ylös, aukasi pöytälaatikon, otti esille kukkaronsa ja kaasi sisällön kouraansa „200 centesimeä wain“, kuiskasi hän: — „kahdeksi päiwäksi riittää . . . mutta sitten?“

Hänen sanojansa keskeytti uusi kolkutus owelle ja rouwa Pellicion, odottamatta hänen „astukaa sisäänkään“, seisoi jo keskellä huonetta helottawin poskin.

— Hän on täällä! huusi hän iloäänin. — Hän on täällä!

— Ken? kysyi musikantti pudottaen kukkaron taskuunsa.

— Ken?! kuuluisa laulajatar, jonka koko maailma tuntee, jonka tuloa Florensissa on odotettu kolme päiwää, rouwa Malibran, enkeli, äänellä semmoisella, kuin kellojen hely! Hänen kanssaan tuli myöskin herra Beriot.

(Jatk.)

*) Ole Bullin merkillinen elämäkerta on lyhykäisyydessään seuraawa. Hän syntyi Norjassa — Bergenissä 5 p. helmik. 1810 Oli Spohrin oppilaana ja wietti elämää, joka oli täynnä sekä myötä- että wastoinkäymisiä. W. 1833 esiintyi hän menestyksellä, joka kilwoitteli Paganinin rinnalla. 1850 aukasi hän omalla kustannuksella kansallisteatterin. 1855 hän menetti koko omaisuutensa onnistumattomaan skandinaawialaiseen siirtokuntaperustusyrityksen Amerikassa. Skandinaawiassa antoi hän konsertteja ww. 1838—43—60—62—75. Kuoli 17 p. elok. 1880 huwilassaan lähellä Bergeniä. O. Bullin kehkeytys käwi pää-asiallisesti Paganinin suuntaan ja saawuttikin jo wiimemainitun monessa kohden. O. Bull wiehätti yleisöä mestarillisilla keinotempuillansa waan samalla myös liikutti lämpimällä esityksellään. Samat ominaisuudet tapaa hänen lukuisissa säwellyksissään.

Wiipurin läänin maanwiljelysseuran

palweluksessa olewat käsitöitten opettajat tällä toimiwuodellaan työskentelewät seuraawissa paikoissa:

Opettaja Taawi Tuhkanen: lokakuun 1—24 w. 1891 Luumäen pitäjän Haimilan kyläss̈ä Elias Pekkalan talossa, lokakuun 26 marrask. 14 saman pitäjän Huopaisen kyläss̈ä Taawetti Huopasen talossa, marraskuun 16 joulk. 5 Suomenniemen pitäjän Lyytikkälän kyläss̈ä Wilppi Lyytikäisen talossa, jouluk. 7 saman kuun 31 päiwään Taipalsaaren p:t. Ahokkalan kyläss̈ä Adolf Sawolaisen talossa. Wuonna 1892 tammikuun 4—21 Lemin pitäjän Kamoniemen kyläss̈ä Aapeli Karhun talossa helmikuun 1—20 Korpiselän pitäjän Hoililan kyläss̈ä Jehki Kannisen talossa, helmikuun 21 maalisk. 12 saman pitäjän Kirkon kyläss̈ä Sawelei Paksusen talossa, maalisk 14—26 Soanlahden pitäjän Kummun kyläss̈ä Juhana Rasilaisen talossa, maalisk 28 huhtik 16 saman pitäjän Koirinwaaran kyläss̈ä Juhana Kontran talossa, huhtik. 18 toukok 7 saman pitäjän Soanlahden kyläss̈ä Mitri Rewon talossa, toukok. 9—28 Suistamon pitäjän Koitonselän kyläss̈ä Heikki Grönbergin talossa ja kesäkuun 1—30 Parikkalan pitäjän kirkonkylän kansakoululla opettaja S. Katsosen luona.

Opettaja Kasperi Berg: Wuonna 1891 lokakuun 1—24 Wehkalahden pitäjän Paijärwen kyläss̈ä Antti Pakkasen talossa, lokakuun 26 marraskuun 14 saman pitäjän Pyhälän kyläss̈ä Tuomas Liikkasen talossa, marrask 15 jouluk. 20 Kymin pitäjän Sunilan kyläss̈ä A. Sutisen talossa. Wuonna 1892 tammikuun 8—31 Lemin pitäjän Iimin kyläss̈ä Heikki Punkasen talossa, helmik. 1—20 Luumäenpitäjän Heimottulan kyläss̈ä Emanuel Haknlan talossa, helmik 22 maalisk. 12 Ulukuniemen pitäjän Kummun kyläss̈ä Taawetti Kuikan talossa. maalisk. 14 huhtik. 2 Ruskealan Kaalamon kyläss̈ä Pekka Luukkosen talossa, huhtik. 4—23 saman pitäjän Leppälahden kyläss̈ä Heikki Rautiaisen talossa, huhtik. 25 toukok. 14 Suistamon pitäjän Leppäsyrjän kyläss̈ä Paawo Prokowjeffin talossa sekä toukok. 16—31 saman pitäjän Alatun kyläss̈ä Lauri Huppasen talossa.

Opettaja J. Karjalainen: Wuonna 1891 lokakuun 6—24 päiwään Johanneksen pitäjän Koskijärwen kyläss̈ä Nikodemus Härkön talossa, lokak 26 marrask. 14 saman pitäjän Karhulan kyläss̈ä Antti Karhun talossa, marrask. 16—30 saman pitäjän Tikkalan kyläss̈ä H. Kaukisen talossa, jouluk. 2—20 Wirolahden pitäjän Hämeen kyläss̈ä Anton Aholan talossa. Wuonna 1892 tammikuun 8—31 Uudenkirkon pitäjän Kirkkojärwen kyläss̈ä J. Summan talossa, helmikuun 1—29 Hiitolan pitäjän Waawojan kyläss̈ä W. Koskelan talossa, maaliskuun 1—20 Kurkijoen pitäjän Terwun kyläss̈ä P. Poutasen talossa, maaliskuun 22 huhtik. 25 Jaakkiman pitäjän Keswalahden kyläss̈ä Pekko Mörösen talossa sekä huhtik. 25 toukok. 31 saman pitäjän Kuuhkaan kyläss̈ä Jaakko Puputin talossa.

Opettaja J. Karell Wuonna 1881 lokakuun 1—24 Jääsken pitäjän Kärkölän kyläss̈ä Tuomas Kärkkään talossa. lokak 29 marrask. 14 saman pitäjän Jakowalan kyläss̈ä Matti Pulkin talossa, marrask. 16 jouluk 1 Joutsenon pit Suokumaan kyläss̈ä Tuomas Sollon talossa. jouluk 2—20 saman pitäjän Pätilän kyläss̈ä Mitko Waltosen talossa, wuonna 1892 tammikuun 8—31 Kirwun pitäjän Mertjärwen kyläss̈ä Olli Kykkäsen talossa helmik. 1—20 Kirwun pit. Mertjärwen kyläss̈ä Hämäläisten perillisten talossa, helmik 22 maaliskuun 12 saman pitäjän Kirwun kyläss̈ä Juho Munukan talossa maaliskuun 14 huhtikuun 2 Parikkalan pitäjän Sawikummun kyläss̈ä Juho Naukkarisen talossa huhtik. 4—23 saman pitäjän Kesusmaan kyläss̈ä J. Matikaisen talossa, huhtik 25 toukok 11 Ulukuniemen pitäjän Parikan kyläss̈ä Juho Bergin talossa, toukok. 16—31 saman pitäjän Härkölän kyläss̈ä lautamies Härkösen talossa.

Niitä näitä.

— **Intiassa** on partureilla tapana käydä ajettawien luona heidän kotonaan. Aikasin aamulla lähtewät he liikkeelle, eiwätkä huoli siitä jos heidän uhrinsa wielä owat „höpuilla“ — parta ajetaan kaikissa tapauksissa. Todellakin hywin mukawata.

— **Joku sutkapää** on sanonut, että amerikalaisissa hopeadollareissa olewasta lauseesta on jätetty pois sana „this“. Kuten tunnettu, on niissä sanat: „In God we trust“ (Jumalaan me luotamme), mutta jos tämä „poissäännyt“ „this“ lisättäisiin, tulisi se kuulumaan: „In this God we trust“ (Tähän Jumalaan me luotamme).

Kaikenlaista.

— **Kylmäwerinen.** — Wai ette soita enää pianoa, rouwa Miettinen? — En, mieheni ei kumminkaan wälitä rahtuakaan soitostani.

— Omituista, nuoruudessaan oli hän jo samanlainen; ei mikään woinut suututtaa häntä.

— **Eräs sanomalehti nimeltä „Ohion pillittäjä“** kirjoitti äskettäin neljänneksen tilaus aikana:

Se, joka ei uudista tilaus aan ei koskaan saa suudella nuorta, kaunista tyttöä.

Kuulkoon hän kuolinpäiwäänsä saakka nuorten tyttöjen soittawan pianoa

Hänen akkunansa alla itäköön rykmentti kissoja serenaatia lakkaamatta.

Kaikki hänen asiansa mentöön päin mäntikköön. Y m., y. m.

Kauppatietoja.

— **Elojen hinnat maassa** marraskuun 11 p:nä Puhtaat wehnät: Turussa 23 mk 50 p — Raskaat rukiit Haminassa 22 markkaa 80 penniä, Heinolassa 22 markkaa 30 p, Hämeenlinnassa 23 m. 50 p. Jisalmessa 23 m, 55 p., Kristiinankaupungissa 23 m. 50 p., Kuopiossa 23 m. 50 p., Lowiisassa 24 m 95 p., Maarianhaminassa 23 m. 50 p., Mikkelissä 24 markkaa, Waasassa 24 markkaa, Pietarsaaressa 21 m rkkaa 85 penniä Porissa 23 markkaa 50 penniä, Sawonlinnassa 24 markkaa, 5 penniä, Tampereella 21 markkaa 80 penniä. — Tawalliset rukiit: Haminassa 22 markkaa — Hämeenlinnassa 22 markkaa 70 p., Jisalmessa 22 m. 60 p., Jywäskyläss̈ä 23 markkaa 50 penniä, Kristiinankaupungissa 22 m. 50 p, Kuopiossa 22 m. 30 p., Lowiisassa 23 m. 75 p, Mikkelissä 23 m. 60 p, Waasassa 22 m., 50 p. Porissa 22 m 70 p., Salossa 23 markkaa 40 penniä. Sawonlinnassa 22 m. 5 p Turussa 23 m., 50 p. Wiipurissa 25 markkaa — Juomanpanimo-ohrat: Heinolassa 17 markkaa, Hämeenlinnassa 18 m 80 p. Jisalmessa 21 m. 20 p, Kristiinankaupungissa 20 m, Lowiisassa 23 m. 75 p., Mikkelissä 19 m. Waasassa 17 m, Kuopiossa 17 m. 60 p. Porissa 18 markkaa 80 p., Salossa 18 markkaa Sawonlinnassa 17 markkaa 5 p, Tampereella 21 mk. 20 p. — Tawalliset ohrat Haminassa 18 markkaa 60 penniä Heinolassa 15 m 60 p., Hämeenlinnassa 16 m. 50 p, Jisalmessa 18 m. 85 p, Kristiinankaupungissa 18 m., Kuopiossa 15 m 30 p., Lowiisassa 22 markkaa 55 p., Mikkelissä 18 mk. 60 p Waasassa 15 m., Porissa 17 m. 60 p., Salossa 17 markkaa, Sawonlinnassa 15 markkaa 5 penniä Tampereella 18 markkaa 20 penniä Turussa 21 m. — Siemenkaurat: Haminassa 14 markkaa Hämeenlinnassa 17 markkaa 20 penniä. Jisalmessa 17 markkaa 65 penniä Kristiinankaupungissa 14 markkaa, 80 p. Kuopiossa 15 markkaa 30 penniä, Lowiisassa 17 markkaa 80 p. Maarianhaminassa 17 markkaa 60 penniä, Mikkelissä 13 m. 60 p., Waasassa 11 m. 20 p., Pietarsaaressa 12 markkaa 90 penniä. Porissa 15 m 30 penniä, Sawonlinnassa 16 m 50 p., Wiipurissa 18 markkaa. — Uloswietäwäksikelpaawat kaurat: Haminassa 13 markkaa, Heinolassa 14 markkaa 70 p., Hämeenlinnassa 16 m 25 p., Jisalmessa 14 m 20 p., Jywäskyläss̈ä 16 m 20 p., Kristiinankaupungissa 14 m 80 p., Kuopiossa 14 m. 80 p., Lowiisassa 16 m. 65 p. Mikkelissä 13 markkaa 20 penniä, Waasassa 11 markkaa 20 penniä. Porissa 14 m. 70 p. Porwoossa 15 markkaa 30 penniä. Salossa 15 m. 30 p:niä, Sawonlinnassa 13 markkaa, Tampereella 15 markkaa 30 penniä, Turussa 16 markkaa 45 penniä. Suomen ruisjauhot: Haminassa 24 markkaa, Heinolassa 24 markkaa, Hämeenlinnassa 25 markkaa 85 penniä, Jywäskyläss̈ä 24 markkaa, Kemissä 30 markkaa, Kristiinankaupungissa 26 markkaa Kuopiossa 23 markkaa, 50 penniä, Lowiisassa 26 m. 15 penniä Maarianhaminassa 25 markkaa, Mikkelissä 23 markkaa, Waasassa 25 markkaa, Pietarsaaressa 14 markkaa 65 penniä, Porissa 24 markkaa 30 penniä, Porwoossa 25 markkaa 25 penniä, Salossa 24 m. 40 p. Sawonlinnassa 25 m. 10 p., Turussa 24 markkaa 70 penniä, Wiipurissa 26 markkaa 50 penniä.

Kaikki hinnat owat ilmoitetut 100 kilogrammilta.

Kokouksia

Kolikkoinmäen talonomistajia sekä jamalla Kolikkoinmäellä ja tiiliruukilla asuwia nuoria miehiä kutsutaan kokouksen raittiuskotiin sunnuntaina marraskuun 15 p:nä kello 3 i. p. keskustelemaan wiime kokouksessa awonaisesti jääneistä asioista. [1970—2]

Koko W. P. K.

kutsutaan harjoitukseen kalustohuoneelle sunnuntaina tämän kuun 15 päiwänä kello 8 aamusella.

Kunnan päällikkö.

Wiipurin Kaupunginwaltuusmiehet

kokoontuwat 13 päiwänä marraskuuta 1891 klo 6 i. p. Raatihuoneessa, Iisättyinä, niin hywin käsittelemään kysymystä lainan hankkimiesta Kaupunkien Yleiseltä Palonapuyhtiöltä wesijohtotyötä warten, kuin myöskin päättämään Waltiokonttorin muistutuksista Kaupunginwaltuusmiesten Keis. Senaattiin, wahwistamista warten, lähettämiä kaupungin wesijohtolainan obligation tekstin ja kuoletuskaawan ehdotuksia wastaan, jonka jälkeen kokousta jatkawat wakinaiset Kaupunginwaltuusmiehet ja esitetään silloin seuraawat asiat:

1) Maistraatin kirje Kaupunginwaltuusmiesten sitoumuksesta luowuttamaan erästä maapalstaa läänin satrashuoneen tontin laajentamista warten.

2) Sam. mekaniikko Barthel'in anomuksesta saada kuppoikeutta.

3) Rahatoimikamarin kirje maapalstan wuokraamisesta Kolikkoinmäellä rakennusmestari F. Wuorisella.

4) Sam. aitauksen rakentamisesta Torkelinkatua wastaan Waasan- ja Braahenkatujen wälillä.

5) Jäsenten waali budgettiwaliokuntaan.

6) Sam. walitsijamieswaliokuntaan.

7) Maistraatin kirj., koskewa Uuraan laiwareitin sywentämistä.

Wiipurissa marraskuun 11 p:nä 1891.

Käskystä:

Sihteeri.

Kuulutuksia.

Ilmoituksella Suomen Wirallisessa Lehdessä N:ro 259 marraskuun 7 p:ltä on rautatienhallitus tarjonnut hankittawaksi eri määriin halkoja, ratapöikkyjä, hirsiä, parruja ja telegrafipylwäitä, josta halullisille hankkijoille täten tieto annetaan.

Helsingissä 31 p. Lokakuuta 1891.

Käskystä:

Otto Kumenius.

Huutokauppoja.

Perjantaina tämän kuun 13 p:nä klo 4 i. p. myödään täällä julkisella wapaaehtoisella huutokaupalla **huonekaluja, turkkija ja muita waatetawaroita.** Wiipurin huutokauppakamarissa marraskuun 9 p:nä 1891.

Wiran puolesta:

Oskar Sallmén.

S. W. L., F. A. T. ja Ö. F. 3 k. 4 siw

Julkisella huutokaupalla joka pidetään lauantaina 12 päiwänä joulukuuta 1891 kello 12 päiwällä myydään enimmän tarjoawalle entisen lautamies Antti Hämäläisen konkurssipesään kuuluwa 1/6 osa perintötilaa N:ro 4 Mertjärwen kyläss̈ä Kirwun pitäjää. Talo sijaitsee kauniilla paikalla; rakennukset tawallisessa kunnossa. Lähemmästä rautatienasemasta 15 kilometriä kesällä ja 9 kilometriä talwella. Karjalaidun ja kalawesi hywä. Tilalle kylwetään noin 4 ja 5 tynnyrin wälille rukiita; ennen pidetty talossa 25 lehmää, 3 hewosta ja pientä karjaa; josta täten halullisille ostajille tiedoksi annetaan. Toimitsiamiehet pitättäwät yhden tunnin mietintöajan, että myydäänkö tarjotusta hinnasta eli jätetäänkö silleen. Kirwussa marraskuun 11 päiwänä 1891.

A. Klementjeff. M. Lallukka.

Toimitsiamiehet.

Tämä kaikkein alamaisin huomautus waikutti. Siitä oli seurauksena, että hallitusta tuli toistaiseksi pitämään waltioneuwosto, jonka tuli asian tällä kannalla ollen heti kutsua kokoon waltiopäiwät. Nämät saisiwat sitten, perustuslain mukaan päättää, kuinka hallituksen kanssa olisi meneteltäwä, siihen saakka kunnes kuningas taas ryhtyisi sitä hoitamaan.

Salaisessa kokouksessa konseljipresidentin kreiwi von Essigin luona suostuiwat ministerit sotakaawastaan tulewia ylimäräisiä waltiopäiwiä warten. Kysymys oli millä tawoin parhaiten saataisiin waltiopäiwäin tekemään alamainen pyyntökirja kuninkaalle, jotta hän pitäisi huolta wallanperimyksen turwaamisesta. Tällainen lausunto saataisiin kyllä waltiopäiwäin puolelta toimeen, koska ministeristö oli perustuslailliesti asetettu, s. o. sillä oli parlamentaarinen enemmistö tukenaan. Tämä enemmistö ei tosin ollut suuri, mutta kuitenkin riittäwä. Kysymys oli kumminkin, kumpaako kahdesta ajatellusta keinosta pyyntökirjassa osotettaisiin tarkoitukseenmukaisemmaksi wallanperimyksen turwaamiseksi. Jokin määrätty keino oli osoitettawa; sillä tuskinpa se tuottaisi mitään käytännöllisiä seurauksia, jos adressissa ylimalkain „alistettiin Hänen Majesteettinsa wiisauden ratkaistawaksi“, kuinka tämä tärkeä waltiollinen kysymys ratkaistaisiin: wallanperimyksen turwaaminen“. tahi — toisin sanoin — kuinka kruunun perillinen saataisiin, mitä pikemmin, sitä parempi.

Arkkipispa, joka oli tullut ministeriksi, sittenkuin hän turhaan oli kaikissa kirkoissa antanut rukoilla, että taiwas suoraisi kuningasparia perillisellä, tahtoi adressiin pantawaksi wiittaus siihen suuntaan, että on näkynyt olewan „taiwaan tahto“, etteiwät maan toiweet tulisi toteutetuiksi nykyisen kuningattaren kautta, tahi — toisin sanoin — että hienolla tawalla kehoitettaisiin kuningasta ottamaan uusi kuningatar. Useimmat toisista ministereistä pitiwät kuitenkin tämän keinon walitsemista arweluttawana, osaksi koska kuningatar oli yleisesti rakastettu persoonallisten ominaisuuksiensa wuoksi, osaksi koska kuningasparin lähtiessä oltiin saatu tietää, että kuninkaallisten awiopuolisojen wäli oli parantunut. Walittiin siis toinen niistä kahdesta tiestä, jotka saattoiwat tulla kysymykseen: päätettiin kehoittaa kuningasta ottamaan wieras prinssi, arkkiherttua Ruprekt, ottopojakseen.

Arkkiherttua Ruprekt oli nuorin useista arkkiherttuaista, joista wanhimman weljen „luonnon järjestyksen mukaan“ woitiin olettaa nousewaksi yhdelle mahtawimmista waltio-istuimista; tämä seikka antaisi pienelle Brandenlanniile suurempaa arwoa, arweltiin ja jonkinlainen dynastinen riippuwaisuus yksiwaltaisesta suurwallasta tulisi ainoastaan wielä lujemmin wahwistamaan „monarkilli ta järjestystä“ siellä kotona. Arkkiherttua oli ottanut eräässen sotaan osaa ja katsottiin hänen siinä osoittaneen jonkinmoista päällikkökykyä; tämä kyky,

A. PALONEN. Maalari Wiipurissa

toimittaa Itä-Suomessa ammattiin kuuluvia koristus- ja muita töitä.

Myy maalari-värejä, ikkunalasia, seinäverhoja, kattorusetteja kehyspuitteita y. m.

Hankinta-huutokauppa.

Julkisella huutokaupalla, joka toimitetaan maanantaina t. k. 16 p:nä kello yksi (1) päiwällä Lääninwankilassa Wiipurissa, tarjotaan vähimmänwaatiwalle hankittawaksi wankilassa tulewan 1892 wuoden kuluessa tarwittawia ruokaaineita, halkoja, petroleumiöljyä, nimittäin noin 3,500 kilogrammaa silakoita, 550 kgr. keittosuoloja, 550 kgr. tuoretta rawaanlihaa, 1,500 kgr. sianlihaa, 1,500 kgr. herneitä 300 kgr. woita. 200 kgr. siirappia, 100 hehtolitraa perunoita sekä 100 metristä syltä kuusihalkoja, kaikki ehdoilla, jotka huutokauppatilaisuudessa ja aikaisemmin wankilassa ilmoitetaan; josta halukkaille täten tieto annetaan.

Kirjallisia, sinetillä suljettuja tarjouksia woidaan myös ennen huutokauppaa lähettää wankilan johtokunnalle joka tällaiset tarjoukset huutokaupan päätyttyä aukaisee ja yhteydessä suullisten tarjousten kanssa tutkii hywäksymistä warten.

Wiipurin Lääninwankilassa, marraskuun 3 p:nä 1891.

Johtokunta.

Myytäwänä.

Warasto lancasterikiwäärejä, amerikkalaisia ja saksalaisia pyiennitkisia rihlattuja ampumakiwäärejä, 6 ja 7 millim., 1 ja 15 lankaksella (makasiini), sowelinat metsästykseen ja maaliinampumiseen. Kaksipiippuisia salonkikiwäärejä (uutuus) luotia ja haulia warten. Salonki-ilmapyssyjä. Rewolwereita, pistooleja, patrooneja, nallihattuja, englantilaisia karastuja haulia y. m. halpoihin hintoihin

R. Freesen asekaupassa

Wiipurissa.

Suorastaan tulleita

Wiinejä.

Madeiraa (Krohn Brother ja kumpp. . .	8 ja 10 mk. kannu.	
Punaista portwiiniä .	7: 50—10	„
Walkoista „ .	7: 50—10	„
Scherryä	9: — mk.	„
Marsala	6: —	„
Muscatel	10: — „	„
Malaga	8: — „	„
Tinto	5: — „	„

Metristä mittoja,

Painoja ja **puntareita.**
Kaunita rautasia kiikkutuoleja,
Kaiwerrustöitä.

Kaikki huokeita

Niklaustehtaalla.

Watsatautisille!

Niille, joita waiwaa mahahappo, oksettaminen tahi huono watsa ylimalkaan ja siihen etsiwät apua, ei woida esitellä parempaa kuin koetella allekirjoittaneen

Terweyssuolaa,

joka 22 wuoden olemassa olonsa aikana on osoittautunut luotettawaksi keinoksi, jota etewät lääkärit ja yksityishenkilöt puoltawat.

Myödään apteekeissa.

Huom! Terweyssuolan ostajia pyydetään katsomaan että wieressä olewa punanen tehtaan merkki on paketeissa, koska tuntemattomista sekotuksista, joita toiset toiminimet tarjoskelewat samannimisissä ja samalaisella tekstillä, ei sen kanssa ole wähintäkään yhtäläisyyttä.

Heymann Bloch MALMÖ.

Heymann Bloch.

Kunink. howihankkija

J. C. Lagerspetz'in

kirjakaupassa:

Asewelwollisuus- laki, 35 p.
Hagman, T. Satuja ja runoja lapsille. 15:ta hienolla kuwalla, nid. 1:80 p. sid. 2 mk.
Hauwonen, N. Matkani ulkomaille 1 mk.
Ilmiö. Yleistajuinen aikakauslehti. 2 mk.
Lindwall, C. Käytännöllinen talouskirja 1: 25 p.
Muutto-taulut lankkujen ja lautojen muuttamista warten yhdenmukaiseksi mitaksi. Sahanomistajain, laiwan isäntäin ja päällikköiden käytettäwiksi, 5 mk.
Sallmén, A. H. walmistelewa oppikirja suomen kielessä I, 1 mk.
Thomas a Kempis, Neljä kirjaa Kristuksen seuraamisesta. Uusi käännös tehnyt Elias Erkko, sid. 2: 40 p., sid. Korukansissa, 3 mk.
Toll, R. G. Käytännöllinen opas karjanhoidossa karjanomistajaa ja hoitajaa warten 80 p
Wilkinson, G. H. Ensi askeleet pyhälle ehtoolliselle 50 d.

A. A. Betraktelser öfwer barnauppfostran under de första lefnadsåren 25 p.
Adress-kalender för Wiborgs stad. jemte Plankarta 1 mk.
Emma, För dagen 1: 25 p.
Lindwall, C. Praktisk hushållsbok 1: 25 p.
Karta öfwer Punkaharju kronopark, 1: 50 p.
Das landgut Monrepos bei Wiborg in Finland inb 4 & 5 mk.
Relander, J. R. Lörobok i Aritmetik I. 2:a uppl. 1: 40 p.

niin arweli warsinkin sotaministeri, woisi tulla hyödyksi, kun kerran suotuisalla „strateegisella hetkellä" tulisi kysymys Pusterwikin ja Flintstenin herttuakuntain sekä Eldenborgin ja Flammenborgin kreiwikuntain takaisin walloittamisesta, jotka Brandenlannin wiimeisessä onnettomassa rauhanliitossa täytyi luowuttaa. Tämä wiimenen nätökohta ratkaisi, huolimatta ulkoasiain ministerin arweluista, päätöksen arkkiherttua Nuprektin hywäksi joka pelastaisi wallanperimyksen; nyt tarwittiin elähyttää kansa kadotettujen kruununmaitten saamisen toiwolla.

Nyt piti agiteerattaman. Ministerit koettiwat päästä tuttawallisiin keskusteluihin ystäwäinsä kanssa waltiopäiwäin johtajien joukossa. Nämät kutsuiwat puolueensa kokoon, kuwailiwat puoluelaisilleen niitä waaroja, jotka uhkasiwat kuninkaallista wallanperimystä ja siten samalla kertaa puolueen omaa wastaista waltaa ja waikutusta; — ja he maalasiwat mitä eläwimmillä ja houkuttawimmilla wäreillä arkkiherttuan, tuon urhokkaan, woittomerkeillä koristetun sotilaan kuwan, joka sen kansan etunenässä, joka hänet walitsi, yhdistäisi erotettuja weljiä jälleen Brandenlannin lipun alle. — Yleinen innostus! Walittiin wiisijäseninen waliokunta, jonka seuraawan päiwän kuluessa tuli laatia adressi-ehdoituksen suunnitelma.

Merkillistä kyllä: muutama tunti sen jälkeen, kuin nämä wiisi miestä oliwat walitut, saiwat he kaikki kutsumuksen seuraawaksi päiwäksi päiwällisille kreiwi von Essigin luo. Hänen muina wierainaan oli toiset ministerit, paitsi ulkoasiain ja kirkollisministerit, joihin hän ei luullut woiwansa oikein luottaa tässä asiassa.

Ministerin pienten päiwällispitojen jälkeisenä päiwänä jätettiin adressi waltiopäiwille, se niin sanoaksemme kannettiin sinne ennen määrätyn enemmistön olkapäillä. Kysymyksen „ainoa" käsitteleminen tapahtuisi kahta päiwää myöhemmin

Samana päiwänä, kuin tämä keskustelu awattiin, saapui Hanno XIV takaisin Swanenfrydiin; wallan äkkiarwaamatta oli höyrylaiwa „Brand" laskenut huwilinnan edustalla olewalle maallenousu laiturille. Ministerit istuiwat waltiopäiwillä ja kuunteliwat ilosta loistawina, kuinka adressin saattajain puheenjohtaja kertoi heidän omat ajatuksensa — kun heille tuotiin sanoma kuninkaan palauksesta. Oli wälttämätöntä mitä pikemmin pitää waltioneuwottelu. Ministerit saiwat aikaan lykkäyksen waltiopäiwäin keskusteluissa.

Räddad. Dramatiskt småstadsbild i en akt. 1: 25 p.
Fraser. G. Början, fortsättning och slut på min afbrutna s. k. kritik, 75 p.

Herrat Jälleenmyyjät!

Ostakaa allekirjoittaneelta tilauksen kautta **helpoimmalla hinnalla Lipeäkaloja** ja **Paperipussia.**

Wilho Helén.

Wiipurissa, Pohjolankatu 4.

Wekrotniemen sahalla

ja

höyläyslaitoksessa

Wiipurissa, Hiekassa:

Kaikenlaatuista honka ja näre lautatawaraa sekä

Kone-höylättyjä seinä, ikkuna, owi ja laki wuorauslautoja, myöskin Walmiita asfaltti-katon listoja.

Tilauksia otetaan wastaan sahalla ja toimitetaan joutuisasti ja huolellisesti kohtuullisiin hintoihin.

Sahanhoitaja **G. Hartikainen.**

Telefooni (molemmissa yhtiöissä) N:o 102.

Sofia Zweygberg'illä

Äsken saapunut:

Willa normaali-aluswaatteita herroille
normaali-paitoja „
Kartiinikankaita suuri walikoima. „

Sofia Zweygberg.

Ikkunalasia

paljottain ja wähittäin huokeimpiin hintoihin myy

Itä-Suomen

Rakennusaineiden kauppa,

J. C. Lagerspez'in

kirjakaupassa:

Postipaperia,
Kirjoituspaperia,
Konseptipaperia,
Konttokirjapaperia,
Piirustuspaperia,
Kartuusipaperia, walkoista ja sinistä,
Pinnepaperia, tapetinpanoa warten, walkoista, ruskeata ja kaiken wäristä,
Olifanttipaperia, kaiken wäristä,
Kartongipaperia, „ „
Ilmoituspaperia, „ „
Silkkipaperia, „ „
Makulatuuripaperia, walkoista, sinistä ja ruskeaa,
Pussipaperia,
Suotauspaperia,
Imupaperia,
Pullopaperia,
Kopiopaperia,
Kaikellaisia kirjekuoria.

Hinnat huokeat!

Talo

myytäwänä Papulassa lähellä rautatien asemaa.

S. Lillqwist.

Wahtitorninkatu 8.

Kudottuja

Willapaitoja

hihojen kanssa sekä ilman, huokeimmiten

W. Ettingerillä.

Konkurssi-loppuunmyynti.

Kelloseppä Ferd. Elfströmin konkurssipesään kuuluwa tawarawarasto, jossa on seinä- ja lakkarikelloja, wiimemainitut hopea- ja nikkelikuoriset, sekä hywin lajiteltu warasto kellon periä, awaimia ja kelluksia y. m. muutetaan wähitellen rahaksi **halpoihin hintoihin.**

Katariinankatu N:o 15.

Konkurssihallitus.

Paperia,

kaikenlaatuista

Conrad Oldenburg'in

paperikaupassa.

Apteekkari Al. Mertn'in sokeroituja

Carlsbadin Pillerejä.

Koeteltu keino

Sulkutautia

CARLSBADER PILLEN. AL. MERTN APOTHEKER WIEN. DEPOSE

ja siitä johtuvia tauteja vastaan, niinkuin päänhuumausta ja kivistystä, pistosta, suolten hidasta toimintaa, limanmuodostusta, ruokahaluttomuutta, maksatautia, hemorroideja y. m. y. m. Niiden vaikutus on hyvin mukava ja lauhkea, josta syystä niitä mielellään ottavat naiset, jopa lapsetkin sekä pidetään parempina noita katkerasti vaikuttavia suoloja, katkera-vettä ja semm.

Kuhunkin rasiaan on tässä painettu suojelusmerkki leimattuna ja kukin käytäntöneuvo on varustettuna nimimerkillä.

Al. Mertn

Hinta rasialta 1 markka. saatavana kaikista maan apteekeista.

Huom.! Kurssi alenee. Huom.!

Sen johdosta pyydän arwoisaa yleisöä muistamaan minun erittäin suurta warastoani kaikellaisia uutuksia willa-, silkki-, sametti-, kaapu- ja huonekalusto-kangasta.

Suuri walikoima kaikenkuosisia uutnaikuisia muhwia ja lakkeja herroille, naisille ja lapsille.

Suuri walikoima hansikkaita.

Kaikenlaisten nahkatawaran ostoa toimitetaan huolellisesti ja huokeasta tuttawalta firmalta Pietarissa

Mary Mustonen.

Ehrenburgin kiwitalo.

[1976—1]

Huonekaluja,

Ruumisarkkuja, koulupulpetteja ja höyläpenkkijä

y. m. y. m. walmistetaan tilattaessa allekirjoittaneen puusepäntyöliikkeessä.

Matti Pietinen.

14 Fredrikinkatu 14, Gallén'in talo.

Uusi telefooni n:o 206.

Ulosmyydään

Marraskuun 9—17 päiwään:

Willahuiweja, Hattuhuiweja, Trikooliiwejä, Pelleriinejä, pitkiä saaleja, kudottuja lastenleninkiä, talwimyssyjä herroille, pysty-kummikauluksia 2 mk. 90 p:stä tusina.

W. Ettinger.

J. Naukkarisen Jalkinekaupassa

Nyt tulleita:

Willalankoja,
Willasia aluswaatteita naisille ja miehille myy halwalla

J. Naukkarinen.

Uusi telefooni n:o 84.

Myytävänä.

F. Reddavay ja kumpp. erinomaisen hyviä **kamelinkarvahihnoja**, F. Reddavay ja kumpp. erinomaisen hyviä **puumulihihnoja** varastosta myy

E. F. GALLÉN.

Telefooni n:o 17.

Halpoihin hintoihin kaikenlaatuisia

Huonekaluja ja Peilejä

Wenäjän huonekaluteosten kaupassa

Katariinankadun warrella N:o 7.

Suonionsaaren asfalttihuopaa

eri suuruista ja paksua; **huopakappoja** ja **rimoja.** Hajutonta **wuorauspahwia** y. m. wetoa ja kosteutta wastaan.

Asfalttisia listoja takettitolppiin, ikkunoihin ja owien karmeihin. **Asfaltti-** ja **Pelti-lakkaa** ja **fernissaa** sekä **kaasuterwaa** katoille myywät helposta

Tschusoff & Sapetoff.

Kattamista asfalttihuowalla kattojen woitamista asfalttilakalla, peltilakalla ja kaasuterwalla toimittawat helposti ja huolellisesti

Tschusoff & Sapetoff.

Henrik Gahn'in Amykos'ia

Toalettia varten summissa ja vähittäin

Herman Lydecken'illä.

Asiamies Itä-Suomessa.

Halutaan ostaa.

Nyt halutaan ostaa pieni talo Sorwalinsaarella, lähemmin Bogdanoffin Asioimiskonttoorissa Pohjoispankin talossa Mustainweljestenkatu N:o 16 [1971—1]

Palwelusta halutaan.

Hywillä todistuksilla warustettu kauwemman aikaa palwellut kauppa-apulainen maalla sekä kaupungissa, haluaisi samallaista tointa joko maalla eli kaupungissa, antakoon tiedon kun tämän huomijoonsa ottaa tämän lehden konttooriin nimimerkillä Y

Huomaa! Nainut ja lapsetoin.

Halutaan wuokrata.

Nyt heti eli joulukuun 1 päiwästä kaksi huonetta ja keittiö, mieluummin Pietarin esikaupungissa tahi Papulan kaupunginosassa Wastausta pyydetään tämän lehden konttooriin nimimerkillä T. W. J. [1972—2]

Wuokrattawana.

Siisti kalustettu huone huokealla hinnalla, Aleksanterinkatu N:o 21,

[1973—3] **B. Löfberg**'illä.

Warastettu.

Walmis wuota-nahka on warastettu Ihantalan kylästä. Nahkassa on kirjoitus: „A. Hynninen. N:o 365." Ken siitä jotain tietää, ilmoittakoon Littulan kylässä Jaakko Pellisille eli Ihantalassa Rahikaiselle. Palkinto annetaan.

[1974—1]

Löydetty

Rahakukkaro, sisältäwä pienen summan rahaa, omistaja perilöön Kolikkoinmäellä Tiai en talosta n:o 62, Oskar Paakkaselta. [1975—1]

Ilmoituksia.

N. Port,

Maalari Wiipurissa,

toimittaa kaikenlaatuisia ajanmukaisia maalaritöitä, niinhywin **koristus-** kuin myöskin **liima-** ja **öljywäri-**maalauksia. Erityisesti suositellaan **ajokalujen** ja **nimileimojen** (kylttein) maalauksia.

Huom.! Parainta työtä, huokeimmat hinnat!

Katariinankatu n:o 45, Pantsarlahdella.

The Northern

Assurans Company

Lontoossa

Pääoma punt. 3,000,000 Sm. 75,000,000.
Reserwirahasto 3,581,038, „ 89,525,950.

päättää edullisilla ehdoilla

Palo- ja Henkiwakuutuksia

Herman Lydeckenin

kautta **Wiipurissa.**

Maksut toimitetaan pikaisesti ja wapaamielisesti. Poliisit toimitetaan maan molemmilla kielillä, ja alistuu yhtiö riidan sattuessa Suomen oikeuden päätöksiin.

PHOENIX,

Palovakuutusosakeyhtiö Lontoonissa

antaa palovakuutuksia huokeilla maksuehdoilla

W. Paischeff'in ja

Paul Wahl & C:o kautta

W. P. K:n

Lukusali pidetään awoinna kunnan jäsenille joka pyhäpäiwänä kello 10:stä a. p. kello 10 i. p. arkipäiwinä ja kello 7—10 i. p. Lainakirjasto pidetään awoinna kunnan jäsenille joka perjantai kello 8—9 i. p.

Wiipurissa.

Wiipurin Sanomain kirjapainossa 1891